



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
12 December 2025
Russian
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению
Шестое совещание**
Рим, 16-19 февраля 2026 года
Пункт 8 предварительной повестки дня*
**Специализированные международные документы,
регулирующие доступ к генетическим ресурсам и
совместное использование выгод в контексте пункта 4
статьи 4 Нагойского протокола**

Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола

Записка секретариата

I. Введение и история вопроса

1. В своем решении [NP-4/11](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, приняла к сведению рекомендацию [3/16](#) Вспомогательного органа по осуществлению, в которой Вспомогательный орган рекомендовал запросить дополнительную информацию о разработке и/или применении специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в соответствии с пунктом 4 статьи 4 Нагойского протокола, с учетом расхождений во мнениях между Сторонами. В своем решении [NP-5/8](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Протокола, предложила Сторонам, правительствам других стран, соответствующим субъектам деятельности и международным организациям представить свои мнения относительно процесса, предложенного в рекомендации [3/16](#), а также свои соображения о взаимосвязях между специализированными международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод. Она также поручила Вспомогательному органу рассмотреть данный вопрос на его шестом совещании и представить рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее шестом совещании.

2. В ответ на предложение представить вышеупомянутые мнения, направленное в уведомлении [№ 2025-033](#), секретариат Конвенции получил 19 материалов¹, из которых девять были представлены Сторонами², два – государствами, не являющимися Сторонами³, и семь –

* [CBD/SBI/6/1](#).

¹ С полным текстом представленных материалов можно ознакомиться по адресу: www.cbd.int/notifications/2025-033.

² Боливия (Многонациональное Государство), Дания от имени Европейского Союза и его государств-членов, Египет в индивидуальном порядке и от имени Африканской группы участников переговоров, Намибия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария, Южная Африка и Япония.

³ Австралия и Канада.

наблюдателями⁴. С учетом совместных ответов от имени региональных групп уровень представления материалов составил 56% Сторон.

3. Ввиду ограниченного числа ответов, полученных от наблюдателей, в частности от соответствующих международных организаций, Исполнительный секретарь продлила срок представления материалов для соответствующих международных организаций. Однако сроки представления документов для нынешнего совещания не позволили включить в настоящую записку материалы, поступившие после истечения первоначального установленного срока. Соответственно, указанная информация будет представлена на шестом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, в записке секретариата, которая также будет включать информацию, относящуюся к пункту 4 статьи 4 Протокола, из седьмых национальных докладов, которые должны быть представлены до 28 февраля 2026 года, в контексте оценки и обзора эффективности Протокола.

4. В настоящем документе представлены обзор полученных мнений с упором на основные расхождения и общие позиции касательно процесса, предложенного в рекомендации [3/16](#), и отношений с другими международными документами, регулирующими доступ и совместное использование выгод (раздел II), обзор сквозных вопросов, выявленных на основе представленных материалов (раздел III), взаимосвязи с другими соответствующими статьями Протокола, обозначенные в представленных материалах (раздел IV), а также проект рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом (раздел V).

II. Обзор полученных материалов касательно процесса, предложенного в рекомендации [3/16](#), и регулирования отношений с другими международными организациями

A. Мнения о процессе, предложенном в пунктах 5 и 6 рекомендации [3/16](#)

5. Общий анализ представленных материалов выявил расхождения во мнениях относительно предлагаемого процесса официального признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, как подробно изложено ниже:

(a) ряд Сторон и субъектов деятельности поддержали это предложение и призвали к установлению осуществляемого под руководством Сторон прозрачного, основанного на четких критериях процесса определения статуса или признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола. Они подчеркнули необходимость обеспечения правовой определенности, проведения периодических обзоров и наличия механизмов урегулирования споров для сохранения целостности Протокола и предотвращения регуляторного арбитража;

(b) по мнению других авторов, пункт 4 статьи 4 Протокола не наделяет Конференцию Сторон, выступающую в качестве совещания Сторон Протокола, мандатом на установление официального процесса признания. Они предупредили, что такой процесс может создать непреднамеренную иерархию, тем самым подрывая автономию соответствующих договоров, и привести к задержкам в признании, особенно в неотложных ситуациях, таких как реагирование на угрозы общественному здравоохранению;

(c) другие авторы предложили компромиссный подход, рекомендовав создание не имеющих обязательной силы механизмов отчетности, таких как самостоятельные декларации руководящих органов специализированных международных документов, регулирующих

⁴ Фонд DMUN, Euroseeds, Немецкая ассоциация селекционеров, Фонд НАТОФ, Международная федерация фармацевтических производителей и ассоциаций, SynBio Africa и сеть «Страны третьего мира».

доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и уделение приоритетного внимания повышению эффективности координации, нежели официальному признанию.

6. Многие авторы подчеркнули необходимость сбалансированного подхода к управлению, который уважал бы как суверенитет Сторон, так и функциональную автономию других международных документов. В этой связи некоторые авторы предложили рассмотреть возможность использования добровольной отчетности, разработки ориентировочных критериев для определения статуса или признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и создания платформ для диалога в целях содействия взаимодополняемости без установления жесткой иерархии.

В. Мнения о регулировании отношений с другими международными документами

7. Полученные материалы свидетельствуют о широком консенсусе относительно необходимости того, чтобы специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, согласовывались с целями Конвенции и Протокола и не противоречили им, однако мнения о том, как следует регулировать отношения с другими документами, разошлись, как показано ниже:

(а) *поддержка принципа взаимодополняемости.* Многие авторы подчеркнули важность взаимодополняемости, параллельное существование без иерархии и соблюдение автономного характера каждого договора. Они предостерегли от принятия на себя Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, управленческих функций по отношению к другим документам;

(б) *призыв к надзору и обеспечению согласованности.* Некоторые авторы подчеркнули важность надзора под руководством Сторон, стандартизированных критериев признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и постоянного обзора для обеспечения того, чтобы такие документы поддерживали принципы доступа и совместного использования выгод и не ослабляли существующие обязательства;

(с) *секторальные и региональные аспекты.* Некоторые авторы подчеркнули роль региональных рамочных механизмов, в то время как другие акцентировали внимание на необходимости инклюзивного управления, согласования многостороннего механизма совместного использования выгод на справедливой и равной основе от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд, и других подобных механизмов с пунктом 4 статьи 4 Протокола во избежание дублирования обязательств, а также обеспечения участия общин.

8. Во многих представленных материалах отражена общая приверженность обеспечению правовой ясности, согласованности политики и соблюдению разнообразных режимов доступа и совместного использования выгод. Авторы также отметили, что конструктивное взаимодействие со специализированными международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, может быть сосредоточено на межинституциональной координации, обмене информацией и совместном создании потенциала, обеспечивая, чтобы такие документы укрепляли, а не фрагментировали глобальную архитектуру доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

III. Другие выявленные вопросы, имеющие важное значение

9. В контексте пункта 4 статьи 4 Протокола был выявлен ряд сквозных вопросов, требующих дополнительного внимания:

(a) *цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов.* Многие авторы призвали к непосредственному упоминанию цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в критериях признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, с акцентом на отслеживаемость, совместное использование выгод и создание потенциала;

(b) *справедливость и права коренных народов и местных общин.* Многие авторы подчеркнули необходимость обеспечения эффективного участия коренных народов и местных общин, соблюдения норм обычного права, а также создания прозрачных механизмов совместного использования выгод;

(c) *правовая определенность и избежание дублирования и кумулятивного эффекта обязательств.* Ряд авторов подчеркнул важность предотвращения дублирования требований и обязательств в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, касающихся одного и того же генетического ресурса, цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов или связанных с ними традиционных знаний в рамках различных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, поскольку такое дублирование может препятствовать исследованиям и инновациям;

(d) *управление и процедурные гарантии.* Некоторые авторы предложили рамочные механизмы управления доступом и совместным использованием выгод, а также процедурные гарантии, предусматривающие признание на основе фактических данных, предоставление статуса на ограниченный срок, периоды для проведения общественных консультаций и механизмы урегулирования споров, с целью обеспечения подотчетности и адаптивности.

IV. Взаимосвязь с другими статьями Нагойского протокола, в частности, со статьей 10

10. Многие авторы представленных материалов указали на необходимость активизации дискуссий по статье 10 Протокола, касающейся глобального многостороннего механизма совместного использования выгод, для обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов, которые носят трансграничный характер или для которых невозможно предоставлять или получать предварительное обоснованное согласие.

11. В этой связи подчеркивалась необходимость создания механизма, который бы дополнял двусторонние механизмы регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в частности в контексте трансграничных генетических ресурсов, цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.

12. Авторы также подчеркнули важность осуществления статьи 10 с учетом уроков, извлеченных из опыта применения специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Протокола, одновременно предостерегая от задержек или размывания ее целевой направленности. В числе предложений фигурировали инклюзивное управление, стандартизированные модели совместного использования выгод, механизмы отслеживания и гарантии защиты прав коренных народов и местных общин.

13. Многие авторы отметили, что статья 10 Протокола имеет ключевое значение для обеспечения справедливости, правовой определенности и согласованности в формирующейся системе регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, и рекомендовали учредить специальный процесс для изучения путей ее осуществления.

14. Многие авторы указали на необходимость комплексного и инклюзивного подхода к глобальному управлению в сфере доступа и совместного использования выгод, который бы интегрировал технологические достижения, права общин и правовые гарантии.

15. В целом, представленные материалы отражают широкий спектр мнений, высказанных в ответ на решение [NP-5/8](#) и рекомендацию [3/16](#), а также возрастающее значение специализированных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, для удовлетворения потребностей конкретных секторов.

16. Наконец, многие авторы напомнили, что на четвертом и пятом совещаниях Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, не был достигнут консенсус по вопросу о признании специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Протокола, и в связи с этим выразили поддержку созданию специального процесса для продолжения обсуждений по данному вопросу.

V. Рекомендация

17. Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять следующую рекомендацию:

Вспомогательный орган по осуществлению

рекомендует, чтобы Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, на своем шестом совещании приняла следующее решение:

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

ссылаясь на пункт 4 статьи 4 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁵,

признавая необходимость повышения правовой ясности, справедливости и согласованности при осуществлении пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола, а также недопущения дублирования и фрагментации режимов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод,

подтверждая важность обеспечения взаимодополняемости международных документов в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Нагойского протокола, а также соблюдения суверенных прав Сторон,

ссылаясь на статью 10 Нагойского протокола,

1. *принимает к сведению* обзор материалов, полученных в соответствии с решением [NP-5/8](#) от 25 октября 2024 года, содержащийся в документе CBD/SBI/6/8, который служит основой для дальнейшего рассмотрения процесса признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения;

2. *принимает к сведению* варианты, предложенные в разделе I приложения к настоящему решению в качестве потенциальных подходов к процессу признания специализированного международного документа, регулирующего доступ к

⁵ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола;

3. *порукает* Исполнительному секретарю:

(a) предложить Сторонам представить дополнительные мнения и предложения в отношении вариантов признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, а также ориентировочных критериев для определения статуса или признания этих документов, содержащихся соответственно в разделах I и II приложения к настоящему решению, и представить подборку полученных материалов на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его восьмом совещании и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее седьмом совещании;

(b) организовать проведение неофициальных технических вебинаров в целях содействия сближению позиций Сторон по вариантам признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола;

(c) на основе результатов мероприятий, указанных в подпунктах (a) и (b) пункта 3 выше, доработать варианты признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола;

4. *рекомендует* включить пункт «сотрудничество с другими международными организациями, а также руководящими органами и секретариатами международных документов» в качестве постоянного пункта в повестку дня будущих совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, для мониторинга изменений, представляющих актуальность с точки зрения пункта 4 статьи 4 Протокола, и обеспечения взаимодополняемости.

Приложение

Предлагаемые варианты определения статуса или признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод

I. Варианты признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод

Вариант А

Признание Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения

1. Цель варианта А заключается в создании официального механизма под руководством Сторон для признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁶,

⁶ Там же.

на основе ориентировочных критериев, изложенных в разделе II. Данный вариант может включать следующие элементы:

- (a) ориентировочные критерии, согласованные Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола (см. раздел II);
- (b) представление досье Сторонами;
- (c) всесторонние консультации с заинтересованными сторонами;
- (d) признание на ограниченный срок с проведением периодических обзоров;
- (e) механизм урегулирования споров;
- (f) реестр в рамках Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

Вариант В

Подход на основе предварительной координации без официального признания

2. Цель варианта В заключается в содействии структурированной координации и обеспечении взаимодополняемости без официального признания. Данный вариант определяется следующими элементами:

- (a) структурированное сотрудничество с другими международными организациями;
- (b) обмен информацией и обеспечение прозрачности;
- (c) национальная отчетность о практике, связанной со специализированными международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод;
- (d) оценки на основе положений Нагойского протокола;
- (e) процессы обзора;
- (f) отсутствие процедуры официального признания или аккредитации.

Вариант С

Гибридная модель «уважение и ведение реестра»⁷

3. Цель варианта С состоит в объединении самостоятельной декларации со стороны руководящих органов и секретариатов специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, с их внесением в реестр Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, с минимальным обзором. Данный вариант определяется следующими элементами:

- (a) первичные самостоятельные декларации управляющих органов или секретариатов специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод;
- (b) регистрация или принятие к сведению самостоятельных деклараций Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола;

⁷ Гибридная модель «уважение и ведение реестра» относится к стратегическому подходу к управлению, который сочетает в себе дискреционные полномочия Сторон (уважение) и структурированный, прозрачный процесс (ведение реестра), который может быть использован для обзора и признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола.

(с) использование добровольных критериев руководящими органами или секретариатами специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, для определения статуса этих документов в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола;

(d) составление перечня в межсессионный период;

(е) создание реестра в рамках Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

(f) служба поддержки для Сторон и субъектов деятельности, охватывающая различные режимы.

II. Предлагаемые ориентировочные критерии для определения статуса или признания специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод (применимы к вариантам I.A и I.C)

4. Ориентировочные критерии для признания включают:

(a) наличие правовой основы, обеспеченной посредством принятия или одобрения на межправительственном уровне;

(b) специализированный характер в плане области применения и цели;

(с) соответствие целям Конвенции о биологическом разнообразии ⁸ и Нагойского протокола;

(d) механизмы совместного использования выгод на справедливой и равной основе;

(е) эффективное участие коренных народов и местных общин;

(f) наличие положений о прозрачности, мониторинге и подотчетности;

(g) содействие взаимодополняемости и избежание дублирования.

⁸ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.